FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 164
Enu. 20

CINQUIÈME DU CAN

Province Québec — District No. 164 - Kamouraska — S. District No. 13 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} Paroisse de St Pascal — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 9 900 1

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par ____ Kirouac {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFI / INFIRM
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, reckoning from dwelling house. / Famille, comptée depuis la maison habitée.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or ordinal number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de ordre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou chômre de l'emploi principal ou du métier, s'il y a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (see instructions). / Travaillant à son compte (voir instructions).	Rate where person is employed by piece, or is working on wages, salary, etc. / Montant de la personne employée par pièce, ou travaillant à gages, salaire, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other work (specify) if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux que le principal (spécifier) s'il y a lieu.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois différents de l'emploi principal ou du métier, s'il y a lieu.	Rate of wages per hour when employed by the hour. / Taux du salaire par heure lorsque employés à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre accidents ou maladies.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance pour un an.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue ordinairement parlée.	Cost of education in 1910 for persons in attendance at College, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes fréquentant le collège, un couvent ou l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Pelletier Levoy	St Pascal	M	Fils	Célib	Décembre	1894	17	Québec			Français	Canadien	Catholique	Instituteur	3-2-11	Emp			40		35	1200								10	Oui	Oui	Français	40.00		
2		" Albert	St Pascal	M	Fils	Célib	Janvier	1895	16	"			"	"	"	Collégien	N.D.														10	"	"	"			
3		" Marie Anne	"	F	Fille	"	Octobre	1897	14	"			"	"	"	Enfant	N.D.														10	"	"	"			
4		" Rose Alma	"	F	"	"	Septembre	1899	10	"			"	"	"	"	N.D.														10	"	"	"			
5		" Alfred	"	M	Fils	"	Décembre	1903	8	"			"	"	"	"	N.D.														10	"	"	"			
6		" Gabrielle	"	M	"	"	Janvier	1792	9	"			"	"	"	"	N.D.														10	"	"	"			
7		" de Philippe	"	M	"	"	Juillet	1907	4	"			"	"	"	"	N.D.															Non	Non	"			
8		" Joseph	"	M	Père	Mar	Décembre	1857	53	"			"	"	"	Rentier	Néant															Oui	Oui	"	1		
9		" Domitte Intestat	"	F	Mère	Vve	"	1858	53	"			"	"	"	"	Néant															"	"	"			
10	53 54	Marie Lesage	"	F	Chef	Vve	Mai	1857	53	"			"	"	"	Cultivateur	Cultivateur			05	00												"	"	"			
11		" Gorild de Guelph	"	F	Epouse	Mar	Septembre	1864	46	"			"	"	"	Cultivatrice	N.D.																"	"	"			
12		" Marie Anna	"	F	Fille	Célib	Décembre	1893	17	"			"	"	"	Aucun	"																"	"	"			
13		" Eva	"	F	"	"	Octobre	1897	13	"			"	"	"	"	"																"	"	"			
14		" Blanche	"	F	"	"	Mai	1900	11	"			"	"	"	"	"																"	"	"			
15		" Alfred	"	M	Frère	"	Août	1823	48	"			"	"	"	Cultivateur	Cultivateur			00	00												"	"	"			
16	54 55	Levesque Félix	"	M	Chef	Mar	Mai	1864	46	"			"	"	"	Cultivateur	Cultivateur			00	00												Non	Non	"			
17		" Délina Hendry	"	F	Epouse	"	Février	1858	53	"			"	"	"	Aucun	N.D.																Oui	Oui	"			
18	8	Kimball Philomène Lesage	"	F	Fille	"	Juin	1878	33	"			"	"	"	"	N.D.																"	"	"			
19		" Louis	"	M	Gendre	Mar	Avril	1853	58	"			"	"	"	Veuf de cultivatrice	Veuf de cultivatrice														1500.00	45	1260	"	Non	Non	"			
20		Larm Joseph	"	M	Hte Valois	Célib	"	1890	21	"			"	"	"	Aucun	N.D.																Oui	Oui	"			
21		" Alexandre	"	M	"	"	Octobre	1900	10	"			"	"	"	"	"																Non	Non	"			
22	55 56	Lesage Ste Geyline Bouchard	"	F	Chef	Vve	Mai	1837	74	"			"	"	"	Aucun	N.D.						Journalier	1-9-50	Oui		St Ignace	26		60	1500			"	"	"			
23	56 60	Ouimet J. Baptiste	"	M	Chef	Mar	Mai	1873	38	"			"	"	"	Cultivateur	Cultivateur			00	00		Aucun	N.D.										Oui	Oui	"			
24		" Cardinal Georges	"	M	Epoux	"	Septembre	1846	63	"			"	"	"	Aucun	N.D.						Journalier	1-9-50	Oui		de Ferme	26		60	1700			"	"	"			
25		" J. Baptiste	"	M	Fils	Célib	Octobre	1886	23	"			"	"	"	"	"						"	"										"	"	"			
26		" Joseph	"	M	"	"	"	1890	13	"			"	"	"	"	"						Journalier	0-9-50			"	26		60	1500			"	"	"			
27		" Rosanna	"	F	Fille	Célib	Décembre	1893	11	"			"	"	"	Aucun	N.D.																"	"	"			
28		" Pierre	"	M	Fils	"	Août	1895	9	"			"	"	"	"	"																"	"	"			
29		" Alfred	"	M	"	"	Novembre	1896	8	"			"	"	"	"	"																Non	Non	"			
30		" Ste Eugénie	"	F	"	"	Mai	1903	3	"			"	"	"	"	"																"	"	"			
31		" Léopold	"	M	"	"	Septembre	1910	1	"			"	"	"	"	"																"	"	"			
32	57 59	Beaulieu Louis	"	M	Chef	Vf	Février	1837	52	"			"	"	"	Cultivateur	Cultivateur			00	00												"	"	"			
33		" Angèle Caymon	"	F	Epouse	"	Janvier	1838	63	"			"	"	"	Aucun	N.D.																"	"	"			
34	62	" Louis Fils	"	M	Fils	Célib	Septembre	1883	29	"			"	"	"	Cultivateur	Cultivateur			00	00												Non	Non	"			
35		" Estelle Leclerc	"	F	Belle Fille	Vve	Juillet	1880	31	"			"	"	"	Aucun	N.D.																Oui	Oui	"			
36		" Rosannah	"	F	Petite Fille	Célib	Août	1907	10	"			"	"	"	"	N.D.																"	"	"			
37		" Ernest	"	M	Petit Fils	"	Août	1913	8	"			"	"	"	"	N.D.																"	"	"			
38		" Albert	"	M	"	"	Décembre	1904	7	"			"	"	"	"	N.D.																Non	Non	"			
39		" Emile	"	M	"	"	Juin	1906	5	"			"	"	"	"	N.D.																"	"	"			
40		" Philippe	"	M	"	"	Janvier	1908	2	"			"	"	"	"	N.D.																"	"	"			
41		" Pauline	"	F	Petite Fille	Célib	"	1907	4	"			"	"	"	"	N.D.																"	"	"			
42		" Alice	"	F	"	"	Juillet	1910	3	"			"	"	"	"	N.D.																Oui	Oui	"			
43		Nelson Décombe Caymon	"	F	Belle Sœur	Vve	"	1846	67	"			"	"	"	"	N.D.																Non	Non	"			
44	58 62	Lesage Anthyme	"	M	Chef	Mar	Décembre	1850	61	"			"	"	"	Cultivateur	Cultivateur			00	00												Oui	Oui	"			
45		" Emma Caymon	"	F	Epouse	"	Mai	1866	45	"			"	"	"	Aucun	N.D.																"	"	"			
46		" Euthemias	"	M	Fils	Célib	Novembre	1890	21	"			"	"	"	Serrurier	Serrurier			2-9-50			Ste Jeanne	17	17	48	60	2200					"	"	"			
47		" Joseph	"	M	Fils	"	Mars	1892	19	"			"	"	"	Aide de cultivateur	Aide de cultivateur			00													"	"	"			
48		" Ozilda	"	F	Fille	"	Avril	1893	18	"			"	"	"	Aucun	N.D.																"	"	"			
49		" Francois	"	M	Fils	"	Juillet	1900	11	"			"	"	"	"	"																"	"	"			
50		" Georges	"	M	"	"	Avril	1903	8	"			"	"	"	"	"																"	"	"			

4200 58.50